

Hearing Interpreters & Deaf Interpreters

Working together in Courtroom Situations

Saturday, October 18, 2008 * 9:00a to 4:00p - 12p-1p Lunch

This workshop will be held in a Cook County Courtroom!

Courtroom 1702

Richard J. Daley Center, 55 W Randolph St, Chicago, IL 60601

MUST register BEFORE October 10th

NO Food, Drink, Smoking permitted

MUST bring Photo ID to enter building

Everyone must go through security check

sorensoncommunications™

Courtesy of:
Circuit Court of Cook County

Harper College
American Sign Language Studies Department
Sign Language Interpreting Program
www.harpercollege.edu



ANIXTER CENTER
**Chicago
Hearing
Society**

SINAI

SWITS



**HARRIS
COMMUNICATIONS**



Colleen Geier
MS Ed. CI / CT

- Ever been in the courtroom and needed a CDI/DI?
- Ever seen a CDI/DI work?
- Interested in furthering your legal interpreting?
- Want to know how to work with a CDI/DI?
- Be in a safe place to ask questions!
- Want to learn the logistics of a courtroom setting?
- Role Playing, Scenarios, Courtroom Practice!

This workshop will review basic courtroom procedures and vocabulary. Participants will then have opportunities to put their knowledge into practice through role playing. Participants will be given roles to play in mock court cases. They may be a witness, lawyer or court interpreter. Deaf participants will also play various roles as well as practice working with hearing interpreters as CDI/DIs. Most of the day will be spent role playing various interpreting situations from booking, arraignment and several different types of trials (civil, misdemeanor, felony situations).

*Director/Teacher Black Oak School for the Deaf - a private school in Northwest Indiana that uses ASL as the language of instruction

*Director of Deaf Connection which provides training, evaluations and mentoring for interpreters as well as advocacy for Deaf individuals

*Taught at Rochester School for the Deaf, NISEC in Indiana, Columbia College ITP and Purdue University North Central ASL Program.

*BA and MS in Education

*Interpreting professionally since 1987

*RID certified in 1990

\$40 – ITP Students (Observation only, No Role Play)

\$50 – Any RID State Chapter member

\$65 – Non-Member

\$40 & \$50 Rate
Must show proof



0.6 CEU - PS

Workshop limited to 20 Hearing & 20 Deaf Participants (You will be practicing different ROLES) * Limit 15 ITP Students & Observers

ASL Interpreters provided * Hearing & Deaf Interpreters, Students * EVERYONE at all levels – WELCOME!

Seating is limited to 40 people (Role Playing). REGISTER EARLY. Workshop Date: Saturday, October 18, 2008. No refunds after October 10th.

Send checks payable to: IRID, c/o Tim Mahoney - Secretary, 1635 W. Pratt, # 2-South, Chicago, IL 60626-4131

Questions? E-mail Tim Mahoney: AustinCop@aol.com

Name: _____ **Email:** _____ **Phone:** _____

Address: _____ **City:** _____ **State:** _____ **Zip:** _____